

# 15/20 AMP STRAIGHT BLADE RECEPTACLES

**PRISES À LAMES DROITES DE  
15/20 AMPÈRES**

**TOMAS DE CLAVIJA RECTA  
DE 15/20 AMPERIOS**

**BRYANT**®  
BRYANT ELECTRIC  
A Division of Hubbell  
Incorporated (Delaware)  
185 Plains Road  
Milford, CT 06461-2465

B04575H01  
Sub 3 5/4/06

## DIRECTIVES GÉNÉRALES

**AVERTISSEMENT - DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE.**  
Débrancher le secteur avant d'installer ce dispositif.

- ▶ Ce dispositif doit être installé **UNIQUEMENT** par un électricien ou une personne qualifiée conformément aux prescriptions des codes nationaux ou locaux en vigueur.
- ▶ **ATTENTION** - N'employer que du fil de cuivre
- ▶ Les vis de bornes sont homologuées pour les conducteurs en cuivre massif ou toronné de calibre 14 à 10 AWG.
- ▶ Ne pas utiliser ce dispositif au-delà de sa capacité nominale.

## GENERAL INSTRUCTIONS

**CAUTION - RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Turn off power prior to installing this product.

- ▶ This device should be installed **ONLY** by an electrician or other qualified person in accordance with national and/or local code requirements.
- ▶ **CAUTION:** Use Copper Wire Only.
- ▶ Wiring terminals approved for #14 through #10 AWG solid or stranded conductors.
- ▶ Do not exceed electrical rating of this device.

## INSTRUCCIONES GENERALES

**PRECAUCIÓN - PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO.**  
Desconectar la electricidad antes de instalar este producto.

- ▶ Este dispositivo **SÓLO** debe ser instalado por un electricista u otra persona competente según los requisitos del código nacional y/o local.
- ▶ **PRECAUCIÓN** - Utilizar solamente cable de cobre.
- ▶ Tornillos de los bornes homologados para cable macizo o trenzado de calibre 14 a 10 AWG.
- ▶ No exceder la capacidad eléctrica nominal de este dispositivo.

### WIRING INSTRUCTIONS

- 1.** For back wire, strip conductors 5/8" (15,9 mm) and insert wire into terminal hole.  
For side wire, strip conductors 1" (25.4 mm) and wrap ¾ turn clockwise under screw head.
- 2.** Connect conductors:
  - Green or Bare to Green Hex screw
  - White or Gray to Silver Screw\*
  - Black or Red to Brass Screw

\*250 V devices use brass screw in place of silver.
- 3.** Tighten terminal screws securely 14 lb-in (1.6 N·m).

### MÉTHODE DE CÂBLAGE

- 1.** Câblage par l'arrière : dénuder le conducteur sur 15,9 mm (5/8 po) et l'introduire dans l'orifice de connexion prévu à cet effet.  
Câblage latéral : dénuder le conducteur sur 25,4 mm (1 po) et l'enrouler sur ¾ de tour dans le sens des aiguilles d'une montre autour de la vis de borne.
- 2.** Raccorder les conducteurs :
  - Le vert ou fil nu à la vis verte à six pans
  - Le blanc ou gris à la vis argentée\*
  - Le noir ou rouge à la vis en laiton

\*Les dispositifs de 250 V ont une vis en laiton au lieu d'une vis argentée.
- 3.** Serrer les vis de bornes avec un couple de 1,6 N·m (14 lb-po).

### INSTRUCCIONES DE CABLEADO

- 1.** Cableado desde la parte trasera: pelar el conductor en una longitud de 15,9 mm (5/8 in) y introducirlo por el agujero de conexión previsto.  
Cableado lateral: pelar el conductor en una longitud de 25,4 mm (1 in) y enrollarlo alrededor del tornillo de borne ¾ de vuelta en el sentido de las agujas del reloj.  
Conectar los conductores:
  - verde o conductor pelado al tornillo verde hexagonal
  - Blanco o gris al tornillo plateado\*
  - Negro o rojo al tornillo de latón

\*Los dispositivos de 250 V tienen un tornillo de latón en vez de un tornillo plateado.
- 2.**
- 3.** Apretar los tornillos de los bornes de 1,6 N·m (14 lb-in).

**CAUTION:** For Isolated Ground Receptacles, grounding wire connection required. Mounting means not grounded.

**AVERTISSEMENT :** Dans le cas de prises avec mise à la terre isolée, il est nécessaire d'établir la connexion à la terre au moyen d'un conducteur. Le dispositif de montage n'établit pas de connexion à la terre.

**PRECAUCIÓN :** Para las tomas con puesta a tierra aislada, se requiere la conexión a tierra mediante un cable. El dispositivo de montaje no está conectado a tierra.